

*"My heart's desire and prayer to God for them is that they may be saved."* Romans 10:1

*When the First Sunday of Advent arrives on November 27, 2011, all English-speaking Catholics will use a new, corrected translation of the Holy Mass. These columns are given so that we can all be fully prepared to embrace the adjustments.*

For the last few months, we have been on a journey through the major texts of the Mass that will soon receive a new English translation, some of both parts belonging to the people and those that are said solely by the Priest. To be sure, there are still many more texts that we have not considered, and we'll look at them after they've begun to be used on the First Sunday of Advent. Today's texts are the last of the changes to the Ordinary of the Mass: the dismissal of the people.

In the previous version of the *Missale Romanum* (2002), there is only one option for dismissing the people: *Ite, missa est*. This formula has been in the Roman Rite as far back as we can trace it. Literally, it translates, "Go, it is the dismissal." In fact, it is from the very word *missa* that we get the term "Mass." In his Apostolic Letter, *Sacramentum Caritatis*, Pope Benedict explains: "In antiquity, *missa* simply meant 'dismissal'. In Christian usage, however, it gradually took on a deeper meaning. The word 'dismissal' has come to imply a 'mission'. These few words succinctly express the missionary nature of the Church" (51).

The dismissal from Holy Mass is not simply a declaration of a permission to leave. Rather, it is a *sending forth* of the people of God. In his book *Spirit of the Liturgy*, Pope Benedict (then Cardinal Ratzinger) makes the point that the Sacred Liturgy itself should be the center of our lives, and as such should *form* our lives. In other words, we never simply leave the liturgy as if it were but one more item on a list of things to do for the week, but rather we are to take the mysteries contained in the Holy Mass out into the world. If we do not allow the Sacred Liturgy to *change us*, then we have indeed missed the entire point. By bringing the liturgy out of the church building and into the world, we become instruments for the *sanctification of the world* and the *coming of the Kingdom of God*. The Second Vatican Council in its constitution *Lumen Gentium* said something similar when it described the Eucharistic sacrifice as the "fount and apex of the whole Christian life" (11). (For all of these reasons, we should never leave the Holy Mass "early"!)

The current translation invented three options for the dismissal, which were completely absent from the Latin texts from which the translation came. However, in October of 2008, Pope Benedict, following the Synod on the Eucharist, desired to approve three new texts for this dismissal to make clear the connection between the Sacrifice of the Mass and the missionary nature of the Church.

The three options in the *current* translation are:

1. Go in the peace of Christ
2. The Mass is ended, go in peace.
3. Go in peace to love and serve the Lord.

The new options are:

1. Go forth, the Mass is ended.
2. Go and announce the Gospel of the Lord.
3. Go in peace, glorifying the Lord by your life.
4. Go in peace.

The people's response, "Thanks be to God" is not changing. What else could be a sufficient response to the inestimable gift that is the Holy Eucharist? We have come to the foot of the cross, participated in the Holy Sacrifice of the Christ, receive into our very beings His Body, Blood, Soul, and Divinity, and are being sent forth into the world to bear witness to this cosmic reality. In humble adoration and praise, we can do nothing more than offer our profound thanksgiving: *Deo gratias!*

# St Peter the Apostle Catholic Church

OFFICE - P.O. Box 28 (603 Main St.)

Gueydan, LA 70542 PHONE 337.536.9258

[www.saintpeterchurch.org](http://www.saintpeterchurch.org)



***"And so I say to you, you are Peter, and upon this rock I will build my Church." (Mt. 16:18)***

**Staff** Rev. Fr. Jason Vidrine, Pastor/Principal  
 Leon Lejeune, Deacon  
 Effie Broussard, Secretary  
 Anna Mae Plaisance, Bookkeeper  
 Christine Campbell, DRE  
 Sheldon "Pic" Broussard, Custodian

**Confessions** Saturdays 3.00 - 3.45 p  
 & 30 min before all oth  
 Masses or by appointn

**Baptism** Arrangements made by  
 the parents with Pastor  
 Godparents must be  
 Confirmed and practici  
 Catholics.

**Office Hours** 9am - 4pm Mon - Thurs  
 9am - 12 noon Fridays

**Holy Mass**

Monday	No Mass
Tuesday	5.15pm
Wednesday	8.15am
Thursday	5.15pm
Friday	9.00am ( <i>Guest Home</i> )
Saturday	4.00pm ( <i>Anticipated</i> )
Sunday	7.00am 8.30am ( <i>St. David</i> ) 10.30am

**Marriage** Arrangements made by  
 the couple with Pastor  
 months before desired

**Anointing** Emergency calls answe  
 immediately; call offic  
 Holy Communion or  
 Anointing of the Sick a  
 home or in hospital.

## HOLY MASS SCHEDULE THIS WEEK

**Mon 11/07 (NO MASS)****Tues 11/08- 5:15 p.m. (ST. PETER CHURCH)****\*Preceded by Novena to Our Lady of Perpetual Help\***

Arthur "Jake" Driskill (annv 3), Edward & Annie Walters, Dec/Catholic Daughters, J.C. Broussard, Nelis Matthews, Hattie H. Matthews, Ezell & Michael Thibodeaux, Erin Krielow Lahr, Dale & Susan Thibodeaux, Floyd, Eza & Anthony Touchet, Stanley Broussard, Whitney & Helen Thibodeaux

**Wed 11/09- 8:15 a.m. (SPS MASS – ST. PETER CHURCH)**

Eldie Broussard (annv), Matt Theriot (annv), Leighton Theriot (B'day), Leroy Henry, Kathy H. Mouton, Dale & Susan Thibodeaux, Floyd, Eza & Anthony Touchet, Stanley Broussard, Whitney & Helen Thibodeaux

**Thurs. 11/10- 5:15 p.m. (ST. PETER CHURCH)****(St. Leo)**

Billy Zaunbrecher, Proford Petry, Dec/Willie Petry f'ly, Dec/Joseph Zaunbrecher f'ly, Dec/L.C. Melancon f'ly, The Holy Souls, Dale & Susan Thibodeaux, Floyd, Eza, & Anthony Touchet, Stanley Broussard, Whitney & Helen Thibodeaux

**Living:** Raine Petry (B'day), Willie Petry f'ly, Joseph Zaunbrecher f'ly, L.C. Melancon f'ly, Conversion/Sinners, Special Intention

**Fri. 11/11 –9:00 a.m. (GUEYDAN MEMORIAL GUEST HOME)****(St. Martin of Tours)**

Ray Benoit (annv), Laura F. Broussard (annv), Dr. Logan Gardiner Jr (B'day), Thelma Gardiner, Preston Jr & Preston Broussard III, Dale & Susan Thibodeaux, , Floyd, Eza & Anthony Touchet, Stanley Broussard, Whitney & Helen Thibodeaux, M/M Wilbur Guidry, Dwayne Zaunbrecher, M/M C.P. Zaunbrecher

**Sat. 11/12- 4:00 p.m. (ST. PETER CHURCH)****(Anticipated –Thirty-Third Sunday of the Year)**

Walter Broussard (B'day), Ella Mae Istre Vallo, Dec/William & Lelia Hargrave f'ly, Dec/Adolph Grondin f'ly, Eddie J, Eda & E.J. Istre, Marie I. Lormand, David Roy Broussard, Stacy Broussard Jr, Wilbert & Rena LeGros, J.C. Broussard, M/M Guy Broussard, M/M Ozone, Murphy & Jim Guidry, Michael Sztroin, Edgar & Fidelis Vincent, Marlene LeBoeuf, Michael Ardoin, Jonathan Louis Bourque, Joseph Bourque, Joe & Dunice Bertrand, Joseph Simon, Neelis & Faye Bertrand, Rodney Stelly Sr, Lela Suggs, Dollie Brotherton, Mark Smith, Obrey & Alde Bourque, Shirley Thompson, Carley Marceaux, George, Lenia, Barbara, Faye, Mildred & Pat Klein, M/M Sidney Lounsberry, Robert Paul Francis, M/M Wilfred Broussard Sr, Susan Earls, Percy LaPoint, Leroy Henry, Kathy H. Mouton, M/M Owen & Robert Lounsberry, M/M Jimmy LeJeune, Rachel Abshire, Dec/M&M Dominic Abshire f'ly, Hattie H. Matthews, Nelis Matthews, Reese, Rita, Maylen, Horace & Elaine Broussard, Dec/M & M H.P. Guzardo f'ly, Dec/I.P. Saal Sr f'ly, Edward Saal Sr, James & Jimmie Monvoisin, Anthony & Florence Rizzuto, Donald Greene, Dwight Vincent, Shaun & Jasper Fontenot, Eula, Henry Sr, Henry Jr & Kevin Suire, Edward Hebert, B.D. Simon, Joseph & Elrena Courville, Larry Snell, Darleen Snell, Manson Abshire, Marcel, Rene & Marguerite Julien, Ouida Bertrand, Kurt Istre, Charlie J., Lillian & Virgil Benoit, Alicia Istre, Billy Zaunbrecher, Proford Petry, Dec/Willie Petry f'ly, Dec/Joseph Zaunbrecher f'ly, Dec/L.C. Melancon f'ly, The Holy Souls, Charles "Choco" McDaniel, Carl Sonnier, Martin & Bernice Sonnier, M/M Ernest Hebert, Huland Breaux, Harriet & Ronda Lemaire, M/M Jack Lemaire, Fred Cormier, George & Loretta Dowd, Hazel Hungerford, Harry Jr. & Isabelle McDaniel, Betty Dillon, Frank Bourque, Sheldon Reese, Stanford Smith Sr., Querie Richard, Delores Richard, Clifton Simon, Holy Souls In Purgatory, Floyd, Eza & Anthony Touchet, Stanley Broussard, Whitney & Helen Thibodeaux, Dale & Susan Thibodeaux, Neelis & Gladys Adams, M/M

Enis Touchet, Dec/Ernest Saltzman f'ly, Julius, Ruby & Allen Arabie, George Elliott, M/M Emile Guillory, M/M Armand Arabie, M/M Theolus Simon, M/M Charley Elliott, Emery & Velma Lafosse, Marie L Boudreaux, Robert, "Bruce" Broussard, Joseph & Ezia Sonnier, Fr. Alcide Sonnier, Ralph Jannise Sr., Eul Duhon, Linda Istre, Nicholas L Olivier, Karen Woods, Clyde Reese Sr., Dec/Henry Reese Sr. fly, M/M Ovie Abshire, M/M Jack Martin, Dec/Winchester fly, Erin "Krielow" Lahr, Ezell & Michael Thibodeaux, Lloyd Quartemont, Oscar, Eldie, Garland, Sarah, Michael & Ty Theriot, Mark LeBlanc, Bill & Theresa F Fuqua, Clarence, Marie, Clarence Jr. & John A. Bertrand, Melvin Mouton, M/M Exavier Lemaire, Percy & Hazel Lemaire

**Living:** Andrew Primeaux (B'day), Willie Petry fly, Joseph Zaunbrecher fly, L.C. Melancon fly, Conversion of Sinners, Special Intention, Special Int. (Cole Stelly), Marines of 3-2 India Co.

**Sun. 11/13- 7:00 a.m. (ST. PETER CHURCH)**

Mary Z. LeBlanc (annv), Nolan & Paul LeBlanc, Melissa LeJeune, Wilson & Oneita Marceaux, Dec/Alexo Cormier f'ly, Dec/Dupree Marceaux f'ly, Dec/M&M Leon Schexnider f'ly, Helen LeBeouf, Jerry Cormie Lisa S. Gaspard, Nick & Doris Hensgens, Glady & Peter Trahan, Preston J. Broussard Jr, Preston Broussard III, Laura Broussard, M/M Wilbur Guidry, Dwayne Zaunbrecher, M/M C.P. Zaunbreche Rodney Stelly Sr, Neelis & Faye Bertrand, Joe & Dunice Bertrand, M/M Joe Stelly, Joseph Simon, Clom Stelly, M/M Freddy C. Broussard, Obrey & Alde Bourque, M/M Luke Dugas, M/M Cleophas Bertrand, M/M Fernand Vidalier f'ly, M/M Laurence Rung, M/M Clomere Vidalier, Crip Bertrand, Ernest & Dorothy Dyson, Aldis, Marie & Craig Broussard, Wanda Broussard, Don Linscombe, "Bee" Petry, Eddie & Rena LeJeune, Dec/M/M Raoul Broussard f'ly, Edgar & Fidelis Vincent, Alton Sr, Palmea & Mervi Breaux, Doris Lougon, Crystal Kibodeaux, Rowan & Bubba Laseter, Shirley & Larry Thompson, Frank & Ida Thompson, M/M Joe, Wilfred, Julian, Fred, Philip & Billy Zaunbrecher, Dec/A.J. Toups Sr. fly, Dav & R.J. Kibodeaux, Anese LeJeune, Dec/Aclan Guidry Sr. f'ly, M/M Diacles Weekly, Terry Weekly, Mar Jean Hebert, M/M Nolan & Curtis Abshire, J.C. Hebert, Allen Pego, Cynthia Alford, Rodney & Jimm Simon, M/M Oscar Hungerford, Sidney, Eva, Gurthia & Joan Quebodeaux

**Sun 11/13 - 8:30 a.m. (ST. DAVID CHAPEL)**

Dec/St. David Holy Name Society, Dale & Susan Thibodeaux, Lennie Saltzman, Whitney & Marie Trahan Geraldine & Marie Vincent, D.E. & Annie Mae Freeland, Liz Levy, Louise Khoury, Dec/Charles Traha f'ly, Dec/Victor Trahan f'ly, Dec/Alcee Savoie f'ly, Dec/Dave Freeland f'ly, Nicole Campbell, Jerry & Claudia LeZak, Gilmar Sr, Anna, Gilmar Jr, Curtis, Allen & Daniel Landry, Dec/Guy Ledoux & f'ly, Gavi Overley, Carleen Overley, Roger Bourque, Steve Reed, Kathy H. Mouton, Leroy Henry, Dec/Emic Melancon f'ly, Bert, Anna Mae & Johnny Darbonne, Charles Hensgens Jr.

**Living:** Mem/St. David Holy Name Society**Sun 11/13 – 10:30 a.m. (ST. PETER CHURCH)**

Loify & Eldie Woods, Billy Zaunbrecher, Proford Petry, Dec/Willie Petry f'ly, Dec/Joseph Zaunbrecher f'ly, Dec/L.C. Melancon f'ly, The Holy Souls, Jason Woods, Neelis & Elia Woods, Guillian & Lau Pousson, Allanna Mayer, Eldie Broussard, Dorothy & Rodney Broussard, Jimmy Lemaire, Raymond & Shelton Benoit, LeRoy Petry, Loretta Manceaux, Patti Gayle, Duci, Steve Jr. Arnold & Theresa Meau: Minice & Hilda Foreman, M/M Placide Weekly, Warren, Lunia & Darryl LeJeune, Troy Richard, L.J. & Nolia Theriot, Phoebe Thibodeaux, Hilda R. Duhon, Telismar & Vergie Richard, Elbe Richard, Bozo & Myrna R. Kibodeaux, Betty M. Hebert, M/M Leo & Eugene Meaux, M/M Whitney & Andrus Heber Edward & Ina Istre, M/M Teonis, L.J., Marilyn, & Bobby Simon, Sean Simon, Brenda S. Bourque Michael Sensat, Vernes, Thomas & Cason Trahan, Audley & Tim Badon, Eugene, Madeline, Ronald & Dana Broussard, Gavin Overley

**Living:** Luke LeBlanc (B'day), Willie Petry f'ly, Joseph Zaunbrecher f'ly, L.C. Melancon f'ly, Conversion/Sinners, Special Intention

**St. Peter Parish Life**  
 Knights of Columbus  
 Ladies Altar Society  
 Catholic Daughters

**Bereavement (Chairman)**  
 Altar Servers (Boys)  
 Sacristans (Girls)  
 Adoration Chapel  
 Right to Life  
 Cursillo (Men & Women)  
 DRE  
 Al-A-Non

**To Participate Please Contact**  
 Randy Primeaux 523-2406  
 Jeannie Potier 536-6683  
 Phyllis Broussard 536-6263  
 Cell 658-6263  
 Diana Hebert 536-6808  
 Charlotte Mayer 536-9965  
 Charlotte Mayer 536-9965  
 Patsy Woods 536-6296  
 Stephanie Breaux 536-6967  
 Fr. Vidrine 536-9259  
 Christine Campbell 536-9258  
 536-9801

\*\*\*\*\*

**INTENTIONS OF THE HOLY FATHER – NOVEMBER 2011**

**General Intention:** *For the eastern Churches, that their venerable tradition may be known and appreciated as a spiritual treasure for the entire Church.*

**Missionary Intention:** *That the African continent may find in Christ the strength to fulfill the path of reconciliation and justice, indicated in the second Synod of Bishops for Africa.*

<b>OFFERINGS OF THE PAST WEEK</b>	<b>ST. PETER</b>	<b>ST. DAVID</b>
Offertory	\$ 3,543.75	\$925.51

**THANK YOU!!! PLEASE DON'T SKIP A SUNDAY OFFERING; IT MAKES A HUGE DIFFERENCE!!**  
**SECOND COLLECTION THIS WEEKEND (NOV. 5-6) IS FOR THE CHURCH LOAN.**  
**SECOND COLLECTION NEXT WEEKEND (NOV. 12-13) IS FOR INSURANCE & MAINTENANCE.**

**PLEASE PRAY FOR ELLA MAE ISTRE VALLO, FOR THE REPOSE OF HER SOUL AND CONSOLATION OF HER FAMILY.**

**CONGRATULATIONS TO COREY HEBERT AND JENNIFER MYERS WHO WERE MARRIED ON SATURDAY, OCTOBER 22, 2011. MAY THE LORD BLESS THEIR UNION AND MAKE IT FRUITFUL.**

**CONGRATULATIONS TO KATRINA RIZZUTO AND MATTHEW LEE WHO WERE MARRIED ON FIRDAY, OCTOBER 28, 2011. MAY THE LORD BLESS THEIR UNION AND MAKE IT FRUITFUL.**

**DIVINE MERCY CHAPEL: Adorers needed for Mondays 9:00-10:00 p.m.; Wednesdays 9:00 a.m.-10:00 a.m.;Thursdays 8:00-9:00 a.m. and 2:00-3:00 p.m.; Fridays 8:00 a.m.-9:00 a.m. and 8:00 p.m.- 9:00 p.m. Consider spending one hour with Jesus. Call Patsy Woods at 536-6296.**

**CCD CLASSES – Grades 1<sup>st</sup> through 9<sup>th</sup> will be held this Sunday, November 6<sup>th</sup> at 9:00 a.m. at SPS.**  
**RCIA CLASS** will be held this Sunday, November 6<sup>th</sup> at 9:00 a.m. until 10:20 a.m. in the SPS library. All who are interested in becoming Catholic or knowing more about the Catholic Faith should contact Christine Campbell at 536-9258/536-6138. Adults need to bring Baptism/First Communion records.  
**CONFIRMATION CLASS** will be held this Wednesday, November 9<sup>th</sup> at 6:30 p.m. in the SPS library.

**TIME CHANGE ---- DAYLIGHT SAVING TIME ENDS THIS SUNDAY NOVEMBER 6<sup>th</sup> at 2:00am.**  
**Remember to set your clock back 1 hour before retiring this Saturday, November 5<sup>th</sup>!**

**The Catholic Daughters wish to thank everyone for supporting their Pizza Sale. It was a great success. The next Catholic Daughter meeting will be held on Tuesday, Nov 8<sup>th</sup> at 6:00 p.m in the meeting room.**

Reese Breaux, Anita Broussard, Brenda Broussard, Emery & Margaret Broussard, Robert Broussard, Brianna Campbell, Loraine B. Campbell, Don Dronet, Mary Duhon, Warren Faulk, Slade Fox, Pegg Babin Gillespie, Barbara Greene, Marie-Reine, Oneil, & Ulysse Grondin, Julianne Covington Guidry, Blaise Hebert, Carmelle Hebert, Martha Hebert, Nola Hebert, Paul T. Hebert, William Hebert, Delt Jannise, Bernadette Jolivet, Hayward Jolivet, Lance Jolivet, Lorraine Jolivet, Landon Jolivet, Marcella Jolivet, Sharon Kibodeaux, Henrietta Klein, Bernice Lee Kibodeaux, Pam Lafosse, Clarenc Lege Sr, Brittney LeGros, Susan Broussard LeJeune, Willa Mae LeJeune, Harley Lemaire, Mazie Lemair, Glenn Lougon, Cheryl Marceaux, Roland Marceaux, Darryl Marceaux, Blake McDaniel, Theres McDaniel, J.B. McFarland, Cory Melebeck, Hazel Mouton, Kenneth Mouton, Ronnie Mouton, Milli Muniz, Carrie Belaire Parsley, Cherisha Pellegrin, Caitlin Perrin, Wayne Perrin, Skylar Pharris, Rand Plaisance, Hillman Primeaux, Russell J. Primeaux, Sabrina Arlene Primeaux, Wanda H. Primeaux, Eula & Ruby Richard, Kendall Saltzman, Cheryl Simon, Hubert Suire, Gracie Theriot, Theresa Touchet, Lol Tullier, Lisa Venissat, Trey Vondenstein, Chris Ware, Edwin Woods, Charles A. Zaunbrecher, Richar Zaunbrecher, Special Intention (C.C.), Special Intention (E.B.), Special Intention (T.L.)

**ATTENTION ALL PARISHIONERS! WELCOMING THE NEW TRANSLATION OF MASS**

A new English translation of the Mass that will affect all Catholics will begin to be prayed on the First Sunday of Advent- Nov 27, 2011. Fr. Vidrine will offer the last series to explain the new translation and to help us to understand it that we may pray it with reverence and love this Thursday, Nov 10 @ 6:30 p.m.

**MEN’S WEEKEND RETREAT—OUR LADY OF THE OAKS, GRAND COTEAU** begins December 16 at 7:00 p.m. and ends on Sunday, December 18 at 1:00 p.m. If you wish to attend, please call any of the following: Ellis Toups at 536-6040, Young Woods 536-6296 or Daryl Marceaux 536:9867.

**42<sup>nd</sup> SPS BAZAAR- A GREAT SUCCESS!...THANK YOU, THANK YOU, THANK YOU!!**  
 As we wait for the specific amount raised at the Bazaar to be totaled, a note of gratitude must be given to all who helped to make it so enjoyable! The tireless service and generosity of all was evident. It was a true gathering of the family who came together to eat, visit, and celebrate! May the Lord reward you for your goodness to St. Peter School!

**Attention all Parishioners** *For the sake of clarifying any confusion or ignorance:* the Church’s Canon Law clearly teaches (Can. 1108 §1) that for a marriage to be valid for a person who is Catholic, it must take place in a Catholic church before a Bishop, Priest, or Deacon. Therefore, it is sinful for a Catholic to attempt marriage outside of a Catholic church, such as in a non-Catholic church, civic center, beach, etc., and by a non-Catholic minister, judge, etc. It makes a mockery of the holy sacrament of marriage that Christ has instituted for His Faithful and given to His Church.  
 Because the wedding of a Catholic outside of the Church is gravely sinful, other Catholics who participate in it or attend it are also committing grave sin. Their presence indicates the approval and support of sin, and gives scandal. Please do not hesitate to direct any questions about the Church’s clear teaching to Fr. Vidrine.

**PRAY FOR OUR PRIESTS THIS WEEK: NOVEMBER 7-NOVEMBER, 2011**

*(Listed below are the priests for whom we are asked to pray daily)*

Nov. 07 - Rev. Fr. Henry Broussard	11 - Rev. Fr. Richard Broussard
08 - Rev. Fr. Ken Broussard	12 - Rev. Msgr. Ronald Broussard
09 - Rev. Fr. Paul Broussard	13 - Rev. Fr. Theodore Broussard
10 - Rev. Fr. Rex Broussard	

**Daily prayer for Priests:** *Eternal Father, we lift up to You these and all the priests of the world. Sanctify them. Heal and guide them. Mold them into the likeness of Your Son, Jesus the Eternal High Priest. May their lives be pleasing to You. In Jesus’ name we pray. Amen*